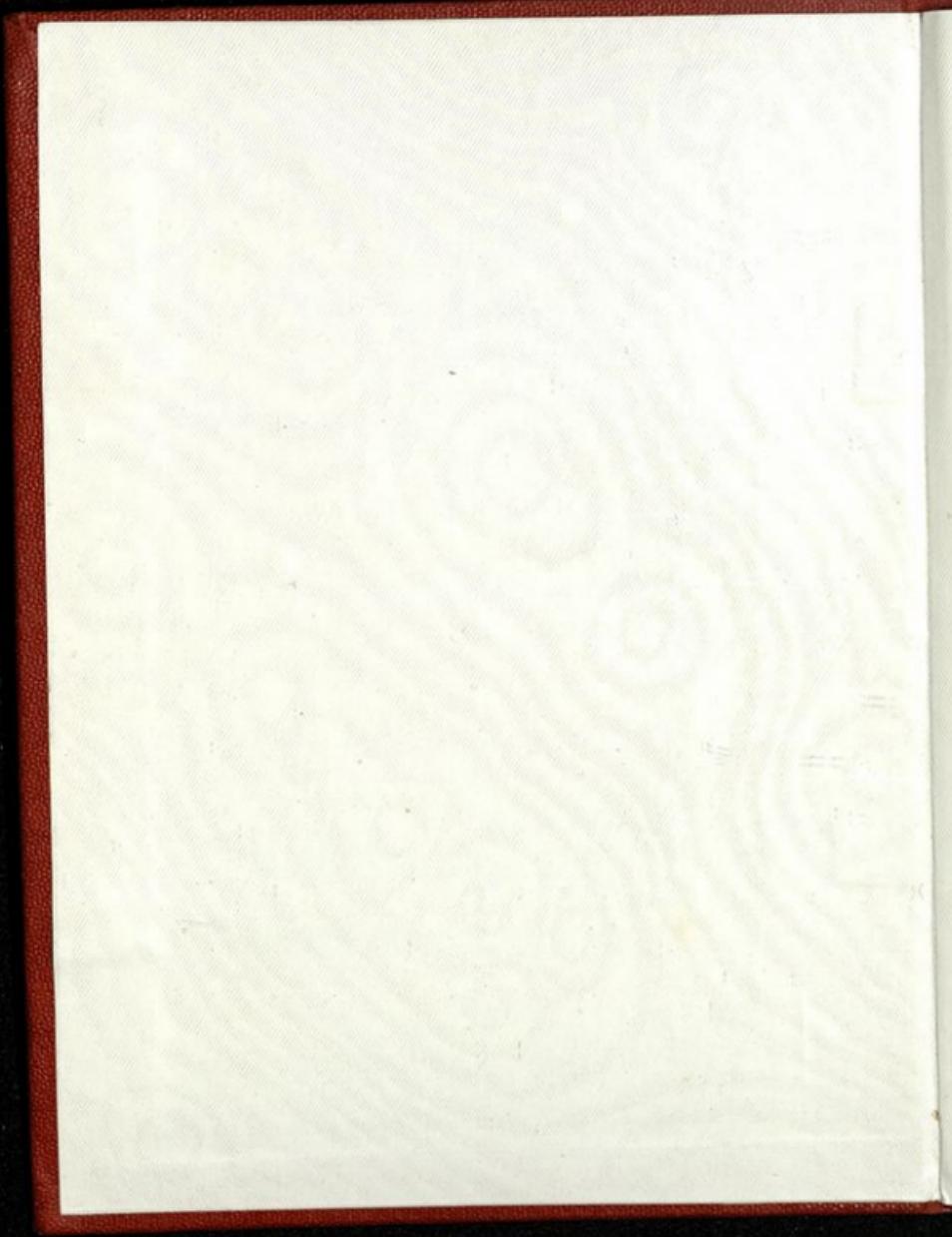


Narodna in univerzitetna knjižnica  
v Ljubljani

109157











# NASJE O JE.

Vesela igra u dva čina, — četiri slike.

Napisao

Viktor Fran Miljan.

  
Cena 20 novč.

---

U LJUBLJANI.

Tisak J. Blasnika naslednikah.

1883.

109159



N 2210 /  
1954

**U znak  
osobite odanosti i naklonosti**

posvećujem

**ovo dielo**

Nj. Preuzvišenosti gospodinu

**Josipu Jurju Strossmajeru,  
biskupu djakovačkomu  
itd., itd., itd., itd., itd.. itd.**

Ljubljana, u srpnju 1883.

**Viktor Fran Miljan.**

## OSOBE:

Dragutin Regah      { pisari.  
Vladimir Naljim      {

Vjekoslav Šenerer      { činovnici.  
Izrael Moller      {

Barbara Mojka      { prijateljice.  
Marija Smilka      {

Josipa      { konobarice.  
Fanica      {

(Čin biva godine 1880 v nekom trgovиštu Hrvatske.)

---

# Prvi čin.

## Prva slika.

(Soba, — stan Regaha — dosta neprijazna, odma kraj vratiju postelja, jedan stolić, sa dva stolca, 2. škrinje, vrlo mnogo — ništa vrednih slika i sličica.)

### Prvi prizor.

Regah.

**Regah.** (Sam). Vrlo čudnovato! Svatko mi veli, — da su malne sve ovdjašnje gospodične u mene zaljubljene. — Istina! — ja sam veseljak, da većega neima, — no — pa napokon (gleda se u ogledalo, ravna ovratnik, odielo i suće brkove) — što se ljestvite tiče, rado bih znao što tko prigovoriti imade?! — Ha netko ide! Po svoj prilici jedan od mojih prijatelja. (Kuca se.) — Napried!

### Drugi prizor.

Prijašnji i Naljim.

**Naljim.** O Regahu, da ste mi zdrav! Kako je?

**Regah.** Hvala, — dobro, — Što radi Marija?

**Naljim.** (Sam sebi. Mislio sam, — pa se i neprevarih, da će to prvo pitanje biti). — Čudna li pitanja! Zaljubljena je u Vas, i to tako, da se baš pritužiti moram! — Cieli bo dan ništa neradi, van o Vami govori. Osobito pako moram, da napomenem njezin uzdah: „O sunce moje!“ — koj se svak dnevice bar tisućkrat opetuje.

**Regah.** Budite uvjeren dragi prijatelju, da i ja nju ljubim svom nutarnjošću srdca svoga. —

O Bože! kako sam veseo kad čujem, da i ona na mene misli — i mene (poskakuje od veselja) ljubi! —

Što mislite bi li joj ljubav odkrio?

**Naljim.** (Sam sebi — sad moram da se ga za kratko riešim) govorimo o tome malo kašnje. Sada pako, idite Dragutine, pa se prošećite malo. — Ja ću metem toga ako dozvolite ovdje počekati; — rado bi bo jednom si prijatelju list pisati.

**Regah.** O molim — molim — vrlo rado. (Odlazi.)

### Treći prizor.

**Naljim sam.**

**Naljim.** Taj čovjek nam je u istinu puka igračka. — Što mu se veli, to vjeruje, pa sbilja umišlja si, da je sve u njega zaljubljeno. —

Taj krat ga moramo zavesti. — Mora nasjesti! — Možda će ga to ipak pameti naučiti! —

A evo Šenerer ide, baš me veseli. — Slijednje je vrieme, da urotu skujujemo! (Kuca se.) — Napried!

### Četvrti prizor.

Prijašnji i Šenerer. (Ruknju se.)

Šenerer. Gdje je Dragutin?

Naljim. Poslah ga na šetnju.

Šenerer. Kako? Vi ga na šetnju poslaste?

Naljim. Jest. — Nu pustimo to; imademo bo nešto zanimivijega govoriti, no o njegovoj šetnji.

Šenerer. Što?

Naljim. Sjednimo (oba sjednu i zapale cigarete).

Čujte! — Prijateljica moje ljubovce se Dragutinu vrlo mili, ili bolje — on je u nju izvanredno zaljubljen, i to tako, da već nezna što govori. O čem ćete se za malo i sam osvjedočiti. — Nu žalibože ona ga ni nepozna, a kamo li ljubi; — već je to kako ćete uviditi moje maslo i to jedino s toga uzroka, što se on svadje uzvisuje, da neima djevojke, koja se nebi umah u njega zaljubila, — pa bila ona tko mu drago. —

Moram ga dakle osvjedočiti, da tomu nije tako, te ga bar u njegovoj 38 godini pameti naučiti. —

Vjerujte on je luda u tom smislu! — Kako rekoh, gdje godj koju djevojku vidi, već je zauđubljen.

Tako on misli, a kako djevojke? (smijući se)  
To Bog znade!

Šenerer. Ta šala me već sada vrlo zanima, nu prije svega treba, da Vi umolite gospodjicu Mariju, da i ona s nama sporazumna bude, — ili — medj' nama govoreći, da ga i ona za nos vuće. Ako joj rečete kakvi je on, stalan sam, da će ona s' osvjeti sporazumna biti, — a tada eto nam zabave, da netreba bolje. — Još te bolje pako će biti, ako mu rečete, da je gospodjica Marija sestra Vaše ljubovce, te ga uvjeravate, da ćete i Vi za njega njozzi govoriti. —

(Pozorno govoreći): Nu pazimo, da se ne-izdamo!

Pst! — evo ga. Ide.

### Peti prizor.

Prijašnji i Regah.

Regah. (Stupiv u sobu). O gospodo — vrlo me veseli, da Vas obojicu vidim. — Osobito me pako veseli (Šenereru govoreći) da Vam javiti mogu: „ja sam mladoženja!“ (Smjeh).

Šenerer. O Bože — što čujem? Dragutine Vi mladoženja? Ta tko je ta, koja Vas je teda

negda začarala i uhvatila? Jeli bogata? liepa? dobra? marljiva?

**Regah.** Molim — molim ne tako naglo, nu odgovorit ču Vam drage volje.

Uhvatila me je gospodjica Marija. Što se pako bogatstva tiče, čujte moj odgovor:

(Ide k stolu — straži — nadje neki časopis iz kog čita — posve ozbiljno).

„Koga da ženimo? —

Odgovor je na to pitanje vrlo lahak. — Hajde k — djevojci koja Ti se mili, pitaj ju — bila ona bogata ili ne — da li Ti je odana, gledaj joj odvažno u oči, — pa ako pogled neobara, i njezine Ti oči vele, da Ti je odana, — tada istom pitaj za novac. — Neima li ga, — ništa za to, — ta vrednost žene nije novac! — Uzmi djevojku koja Te ljubi.

Vjernost i iskrena ljubav, vriedi više no novac!“ — (Metne časopis na stol).

Tako i ja velim: „Ljubav — ljubav a ne novac!

**Naljim.** (Posprdno). To je sve liepo i dobro, — ali — ljubav i vjernost nije dostatna za žice. — Svakako je potrebito da čovjek barem u početku nešto drobiša posjeduje!

**Regah.** (Srdito.) O ja ču već za ženu i djecu si skrbiti!

**Šenerer.** Vrlo dobro! On već sada (smijuć

se) govori o ženi i djeci! (Šenerer i Naljim namiguju si).

**Naljim.** Ljepo! Ljepo! Dragutin dobro misli; — pa ja ču Mariji takodjer zanj govoriti; — jer vidim da posjeduje hvalevriedne nazore.

**Šenerer** (Naljimu). Vaše rieći će doista uvažene biti, tim više, što ćete si za malo u rodu biti!

**Regah.** Što? u rodu?

**Šenerer.** Jo — zar nezname, da je Naljimova ljubovca Marijina sestra?

**Regah.** A tako! Hvala Bogu. — (Grli Naljima tako žestoko, da je taj prisiljen baš silom riešiti se ga).

**Naljim.** Gospodo! — ajdemo na čašu piva, kod koje ćemo se dalje porazgovoriti. (Sva trojice odlaze.)

**Zastor padne.**

---

## Druga slika.

(Gostiona — ljepo uriešena, spadajuć u krug boljih — sa više stolova. Kod jednog stola u kutu nalazi se sofa. U gostioni neima nikoga do konobaricah Josipe i Fanice, — koje od drugog časa zjevaju).

## Prvi prizor.

**Josipa i Fanica.**

**Josipa.** Dosadno do zla Boga! — Evo već nekoliko urah sjedimo mi same!

**Fanica.** Tješi se — odmah ćemo biti u društvu.

**Josipa.** Dà — to ti slutiš!

**Fanica.** U istinu! Kad sam malo prije išla smotke kupiti, sastala sam gospodina Naljima, Šenerera, Regaha i jošte jednog gospodina.

**Josipa.** S toga nesliedi, da će k — nama.

**Fanica.** Ta gosp. Šenerer je rekô: „Za malo ćemo se viditi.“ (Vrata se otvore, ulaze gostovi.)

### Drugi prizor.

Prijašnje, Naljim, Šenerer, Regah i Moller.

**Moller.** Ja neznam, što Vi u toj gostionici imate. Upravo ovdje morate biti.

Sve je pusto i prazno, a Vi govorite, zabave je tuj dosta. — Čudim se i mislim sa stolovi i stolci nije moguće zabavljati se?

**Šenerer.** Pa ako i nikoga ovdje nije, mi se svejedno vrlo dobro zabavljamo o čem ćete se za malo osvjedočiti.

(Konabarica nosi svakomu vrčić piva. Došav do Regaha, — ovije ju taj desnicom oko pâsa, a ona njega ogrli ljevicom.)

**Naljim.** A to je već previše. Gledajte ga! Kamo taj čovjek dojde sve zavadja, to je već (srđito) više nego li bezsramno.

**Moller.** Hm — bezsramno? Zašto?

Ta Dragutin nije s toga ništa skrivio. —  
Alaj ste zavidni!

**Šenerer** (Molleru). Nemojte prije govoriti, dok nezname kako je. — Znadete li pak, da je Dragutin mladoženja, — to ćete sigurno drugačije govoriti!

**Moller.** (Posve smeteno). Tko mladoženja? On? (Regahu). Ali Dragutine što Vam na um pade? Zar ste poludio? Ovako i onako Vam slabo ide, a Vi si još taj nepodnosaljiv jaram želite. Da ste Tirolac, — nebi se čudio, veli se bo, da su isti tekar u 50 godini pametni i mudri! — Budite pametan! — Što će Vam žena? Što je u obće žena? Vjerujte mi, moje je mnenje, — da je žena tako jedka, kao hren, — koji dokle je blizu Vas — plač prouzročuje. — Bude li Vam dosadan, tad ga jednostavno bacite — pa mirna Bosna. Bude li Vam pak žena dosadna; — jo moj prijane, tu tad baciti nemožete, van morate i nadalje njezinom papučom biti.

U istinu vrlo Vas zažalujem! — Držite se u obće tako mudar, — nu tim korakom pokazuјete lih ludost — i ništa drugoga.

**Regah.** (Uvriedjen do zla Boga, kreće se amo tam, rulji ruke, itd.). Tu propovjed kojom me poučiti htjedoste, mogao ste sam za sebe pridržati, tim više; jerbo ja nikada neslušam savjet mlađega! (Grozeć mu se). Znadete dakle kako je, pa me se manite u tom obziru !!

**Naljim.** (Smijuć se). Ako ste Vi tako žes tok moj Dragutine, kako sad pokazujete, — to će u morati akoprem mi je vrlo žao, proti Vama biti; jer, — kako sad s Izraelom bijaste, tako biste danas sutra s Marijom bio. — A posliedice toga? Ništa drugo van nesloga i nesreća.

**Šenerer.** Istina je, — on je prežestok!

Jao si ga njegovoj supruzi!!

**Naljim.** Oprostite gospodo — idem po smotke. (Odlazi. — Kod stola sjedeći zabavljaju se sami, te izlično zaboraviše na po smotke odlazećeg).

### Treći prizor.

(Odlazeć — zovnu konobaricu Josipu k sebi, te ide s njom k jednom odaljenom stolu).

**Naljim.** Josipo draga, molim Vas držite i Vi s nama Regaha za Iudu, da se barem kad već nikoga ovdje neima mi zabavljamo.

**Josipa.** Nemogu. Bio bi uvriedjen.

**Naljim.** Nebojte se, — pa napokon, ta i sama ste čula. — On govori, da je mladoženja, pa evo pred nekoliko časova, — što ste takodjer sama opazila, grlio se je s Fanicom.

**Josipa.** Što dakle da činim?

**Naljim.** Dogovorite se s Fanicom i to tako, da na jedan put obje dodjete te ga grlite, pravdajuć se medjusobno, — on je moj, on je moj. — Dakle brzo na posao, da nam neode. (Vraća se u društvo, a konobarica k sudruginji).

## Četvrti prizor.

**Šenerer** (Naljimu). Sbilja Vladimire — skoro zaboravih! — Sutra je nedelja, — kako bi bilo s izletom na „Brdo“?

**Svi.** Vrlo dobra misao.

**Naljim.** I to odma po objedu.

**Regah.** A ja bi Vas dragi Vladimire umolio, da budete tako dobar, te da takodjer gospodjice pozovete.

**Šenerer.** Posve naravno.

**Moller.** Ako ne, — to će naš Dragutin sigurno umrieti, bud 's jeda, bud' s žalosti.

**Naljim.** Ej blago onomu koj ljubi, te koj je ujedno ljubljen. (K Šenereru, tako da drugi nečuju). — Ta ja sam posve stalan, da se on neuhva Mariji ljubavi odkriti, dokle mu godj ja nevelim. — Ni pismeno ni ustmeno!

## Peti prizor.

### Prijašnji i konobarice.

(Obje konobarice trče k Regahu, — te kao za okladu „tko bolje“ začmu ga grliti pravdajuć se sveudilj on je moj — on je moj).

**Moller.** Do djavola! — Gledajte gospodo, ta za tog čovjeka se već djevojke trgaju, — kô da je kakkva dragocienost.

**Šenerer.** To je mnogo vriedno! (Srdačno i glasno se smijuć). — Za nas — se nitko ne trga!

**Moller** (Naljimu). Meni se čini, da Vi s Regahom Iudorije sbijate, — te ga po malo sve bolje i bolje za Iudu držite. — Hm?

**Naljim.** Tako je! — Pogodio ste!

**Moller.** E čekajte, onda Vam i ja iz svih silah pomoći moram. — Čujte:

(Glasno.) Hej Regahu! vrlo — liepo — zar je to posao mladoženje. — Šteta da Vaše vile nepoznam! — Da ju poznam — tako mi kokota, — s' mjestu bi išao tamo, te joj rekao kakav ste čovjek, — da bar znade koga ljubi, — pa napokon da znade tko i kakav je njezin budući suprug. (Konobarice se odaljiše pod izlikom srdjbe, jedna drugoj posprdujoć se i bruseći kaziprste — moj je, itd. — Medjutim zapaljuje Josipa plin.)

**Regah.** Što ja za oto mogu, ako me djevojke napadnu? Ja ih nemogu tjerati ili silu prot' njima upotriebiti (osobito naglasujući). — Krasni spol!!! — U ostalom ja mislim, da je to dobar znak, kad je više djevojaka u jednog zaljubljeno.

**Moller.** E da to je kratak izgovor.

**Regah.** Ja vidim, da bi tuj prepirka nastala, ako bi ovdje dulje ostao, — s toga je po mojem mnienju najbolje ako velim: „Moj naklon, — sutra se vidimo. Sastanak udrvoredu, — točno 1 sat popodne.

**Ostali.** Lahku noć. — Sutra. — Bilo liepo ili ružno — mi putujemo.

**Regah.** Ali Vladimire (grozeć mu se prstom) nezaboravite na gospodične.

**Naljim.** Tješite se, to je moja sveta zadaća mili šurjače!

### Šesti prizor.

Prijašnji bez Regaha.

**Naljim.** Sutra čemo ga ludim učiniti, a buduće nedelje čemo mu sve objelodaniti, — upravo na divan način, i to tako shvatljivo, da će morati i sam reći: „Nasjeo sam.“ — Nu vrieme je gospodo da i mi idemo. —

(Svi odlaze. Naljim zaostaje paleći cigaretu — govori dalje:) Doista priznajem i sâm, da to „u obće“ nije liepo, a li „u pojedinosti“ za Dragutina — biti (odlazi za ostalimi) će vrlo i vrlo koristno. —

**Zastor padne.**



# Drugi čin.

## Prva slika.

(Krasna okolica na podnožju brda. — Na šiljku istog crkvica sa kolibicom zvonara. — Podnožje nalikuje vele-liepom šetalištu. — U sredi zdenac, — naokolo klupe i cvieće).

## Prvi prizor.

### Naljim.

**Naljim** (sâm, zasopljen i znojan). Hvala Bogu, — ja sam sve pretekao, — nu ne možda za okladu, već iz puke srdjbe. — Mladi ljudi — pa tako polagano ići! — kô da na pužijuh jašu. — Pa još k tome nakon svakih pet koračaja sjesti — sramota. — Hm (smijuć se, sjedne na klupu, taruć si znoj s čela i zapaljuje cigaretu) — tuj je baš vrlo dobra prilika za Regaha, — željan sam znati, da li se barem usudjuje s mojom ljubovcom razgovarati! — S Marijom govoriti su zanj tantalove muke. — Nju sam već danas pred-podne podučio, — kako mora govoriti, — te se ni najmanje nebojim, — da će se zareći ili odati. — Marija sad takodjer o tome znaće, — pa ako

me i ona posluhne, — a on joj ljubav odkrije, — bit' će zaista do zla Boga srdit, kad dobije odgovor, na kojeg će morati reći: „Nasjeo sam.“ —

Čekaj Dragutine, — Ti se hvališeš svakuda i svagdje, — nu taj ćeš put ne samo do gležnja, — nego i preko grkljana zagrezti! —

Šalom na stran. — Ha! ha! ha! — To je ipak vrlo čudnovat čovjek. — Ako ga samo koja djevojka pogleda, to već okolo pripovjeda, da je opet jednog angjela našao, — kojeg nemože zapustiti. — Takovih je angjelâ — što ga ja poznajem, već najmanje stotinu našao. — Zapustio pako nije nijednoga?? — Ha, ha, ha ludjače! (udara se u prsa) reci radje: „bijah, jesam i ostati ču!“

### Drugi prizor.

Prijašnji, Marija i Šenerer.

Šenerer. Što? — bijah, jesam i ostati ču! upita otraga stojeći Šenerer s Marijom, — koji se je tako došuljao, da ga Naljim ni opazio nije).

Naljim. (Ogleda se, namrgodjen —, nu opaziv Šenerera, razvedri mu se čelo, te progovori sladko se smijući) ludjak! — što li drugoga! — A gdje je moja Barbara? Gdje Regah? —

Tako mi duše, da sam poldrugog puža pod kola upregnuo, — već biste odavna tuj biti mogli.

— Čini mi se vi ste mladi starci, — koji više ni hoditi nemogu!

Šenerer. Dakle mi smo sporiji od puža?

Naljim. To morate i sâm priznati.

Marija. Zar Ti nisi s Regahom Ijubomoran?

Naljim. Nemoj bockati! — Ta zar nevidiš, da sam povsve turoban! Ha! ha! ha!

Šenerer (Mariji). Gospodjice! Vi sad zaboraviste na jednu rieć!

Marija. Koju?

Šenerer. Da Tvoja Barbara (osobito naglasujući) s „mojim“ — Dragutinom ide! —

Marija. (Mašuć rubcem). Ni u šali nemogu takova šta reći.

Naljim. Molim Te budi pozorna, — da se neodaš! Za Vas je ovako in onako sve lahko, nu jao tada meni, moja bo utjeha i nada je, — da će me Dragutin dobro debelo izlemati. —

Ha! Bilo kako mu drago — idemo dalje, — mi na nje već dosta dugo čekamo; pa — ako jih neima, neka idu sami. —

Moj nazor jest: „Što je preveć, nije ni s kruhom dobro! (Odlaze).

### Treći prizor.

Barbara i Regah.

Barbara. Za Boga gje su? Ni ovdje jih neima!

**Regah.** (Neznajuć kako da se u družtvu djevojke drži, kreće se amo tamo; — tare klupu s rubcem, — kao da ju laštiti želi. — Jednom rieći; — cielo mu je ponašanje vrlo smješno). Go — spo — dično (sjedne) iz — izvolite sjesti, ja sam trudan; — a i Vi ste za stalno umorna? Zar ne?

**Barbara.** (Smijuć, se na stranu). Taj je sbilja preuljudan — (njemu). Pa kako i ne — čovjek mora umoran biti, — ta put je dosta dalek! (Ona se sjednu).

**Regah.** Divota (razgleda sav smeten — okolicu) takova šta jošte u svom životu vido nisam! To je predivan predjel!

**Barbara.** Niste li Vi jošte ovdje bio?

**Regah.** Ho — i koliko putij!

**Barbara.** (Sama sebi). — Pravo je Vladimir rekao, da taj čovjek nezna što govori. — Čudi se toj divoti — takva što još u svom životu vido nije, a već je više putij ovdje bio. — (Njemu). A sad razumijem! — Dakle danas Vam se ovdje osobito mili!

**Regah.** Jest. Jerbo znadem, da je ovdje i ona božica koja me ljubi.

**Barbara.** A to je dakle uzrok, da Vam se danas sve tako čarobno prividja?

**Regah.** Jest, mila gospodično! Moram priznati, da mi je, od kako mi je moj prijatelj Vla-

dimir priobčio, da me Marija ljubi — cito sviet premalen. — Sve što vidim, pričinja mi se miličimkrat ljepše i zanimivije. — Dapače svaka boja pričinja mi se rumenom.

### Četvrti prizor.

#### Prijašnji i Naljim.

(Naljim šulja se za Regahova ledja. — Barbara ga vidi. — Smije se, — nu negovori o tome ništa.)

**Barbara.** Ja sam takodjer opazila, da je i Marija malko zamišljena. Nu čim mi je moj Vladimir priobčio, — što i kako je, umah si tu zagonetku razrieših. (Naljim se smije).

**Regah.** Ja ju ljubim i ljubit će ju dok me je na životu.

**Naljim.** (Mu odtraga oči zatisnu, te progovori ženskim glasom :) Veseli me.

**Regah.** (Sav izvan sebe). Oh! odao sam se! —

**Naljim.** Nebojte se, — izdao se niste, jerbo sam ja ovdje; — nu pa da je i Marija ovdje, — nebiste se takodjer izdao, jer i ona kako mi se čini takodjer znade, da i Vi nju ljubite. —

**Regah.** Znade li sbilja? Ljubi li me?

**Barbara.** Ta i ja Vam malo prije rekoh kako je.

**Regah.** Bili joj dakle ljubav odkrio?

**Naljim.** Dakako.

**Regah** (Naljimu). Oh ljubim Vas i ljubit ću Vas dok me je na životu. Učinite me sretnim, — mene neznatnog crvića!

**Naljim.** (On i Barbara se smiju). Do djavola, — nemojte meni ljubavi odkrivati! Ta ja nisam — ona!

**Regah.** Molim bi li odkrio pismeno ili ustmeno?

**Naljim.** Po mom je mnenju pametnije pis-meno.

**Regah.** Da joj tada osobno list predam?

**Naljim.** Hm — ta gdje ste vidio, da mladić — (tih — t. j. ovdje moram reći starac) piše, — ljubav odkrije, — pa list sam preda?

**Regah.** Dakle poštom?

**Barbara.** To je najbolje.

**Regah.** Hoće li mi ona odgovoriti?

**Naljim.** (Posprdno). To izvolite nju pitati. (Čuje se smeh — koraci se pribljižuju. Čuje se govor).

### Peti prizor.

Prijašnji, Marija i Šenerer.

**Šenerer.** No teda negda, da Vas nadjosmo. (Sjednu).

**Regah.** (Sav smeten gleda amo tamo kao uplašen zec). Jest.

**Marija.** No — gosp. Regahu — Vi ste vrlo dobar, — nedaté se ni blizu. (Grozi mu s prstom).

**Naljim** (Regahu). Evo to su posliedice Vaše bojazni! — Sad se izgovarajte!

**Regah.** Molim gospodično — ja — ja (zamisljeno) Što me je pitala?

**Šenerer.** No kako vidim Vi ste posve smeten!

**Regah** (neznajući što da govori). — Jest sa Naljimom.

**Naljim.** (Tiho). Treba, da govor na što drugoga krenemo, — bojim se bo, da sad nepoludi!

**Barbara.** Oćemo li danas u cirkus?

**Naljim.** (Mašući rukom). A da i još nešto. — Neznaš lí, da su danas moji i Marijini zaruci?

**Barbara.** A vrlo liepo! A ja? — zar me neljubiš?

**Marija.** O Vladimire, — ja Te netrebam!

**Naljim.** No možda Ti je Regah miliji od mene?

**Marija.** Ne samo jedan — van tisućkrat miliji. (Regah sve na sebi ravna, neznajući što da od veselja začme, ni neopaziv, da se tomu svi grohotom smiju).

**Senerer.** No Vladimire, sad ste dobio što tražiste!

**Barbara.** Dobro je to za njega.

**Naljim** (na stranu). Sad treba, da ja sâm ovdje s Regahom ostanem. — (Barbari) — Hajte

Vi šetati, ja ču Regaha prinukati, da ovdje piše, želim bo, da Marija još danas list primi. —

**Barbara.** Idemo malko okolicu razgledati, — ta tko će navjek sjediti. Sjediti mogosmo i kod kuće.

**Naljim.** Idite Vi, — nu (Regahu) dragi šurjače Vi ostanite malo ovdje, (tiho) imadem Vam bo nešto vrlo važna priobčiti. (Ostali odlaze).

### Šesti prizor.

**Naljim i Regah.**

**Naljim.** Dragutine a sad na pasao. — Imate li papir i olovku ovdje?

**Regah.** Zašto?

**Naljim.** Da Mariji pišete.

**Regah.** (Veselo). Ha — to nije potrebno, — ta list je već gotov. — Čitajte ga (Uzev list iz džepa — pruži mu ga).

**Naljim** (čita :)

,, *Velecienjena gospodjice i najmiliji moj angjeo!*

Sretnim se scienim, od kad Vas poznajem, akoprem od tada za mene ni mira ni pokoja neima! — Vaša bo mi toli mila slika bebdij danju i noćju pred mojima očima.

Želim tim mukam konac učiniti, čega radi se usudjujem reći:

,, *Zlato moje, mila Marijo!* — Ja Vas lju-

bim iskreno i ljubiti će Vas, te Vam vjeran ostati, dok me je na životu.” “

Oh koli sam sretan što već unaprijeđ znam, da i Vi mene ljubite!

Nastojat će svimi silami, da Vam život tečajem našega braka osladim, te Vam bude ljubecim Vas i vjernim Vam suprugom

Vaš

Dragutin Regah.“

(Na stranu). — Bez smisla! — (Metne list u omot, zaljepi, te turiv ga u džep veli:) Ja će joj taj list sam predati — netreba dakle poštom slati. — Budite u ostalom uvjeren, da ćete povoljan odgovor dobiti.

Regah. (Pruživ mu ruku — govori tronuto:) Oh mili prijatelju, — ako će tomu tako biti to sam ja nasretniji na tom svjetu, — a tad mogu t. j. moram svoju sreću jedino Vam zahvaliti. (Opomno:) Nu molim Vas nezaboravite na list!

Naljim. To je moja briga! (Čuje se razgovor i približavajući se koraci).

### Sedmi prizor.

Prijašnji, Barbara, Marija, Šenerer i Moller.

Naljim. (Čudeći se). Zar je Moller iz zraka pao? ili gdje ste ga uhvatili? (Rukuju se).

**Moller.** (Sažaljujući). Zakasnio sam malo, — nu da zadanu rieć održim, išao sam za Vama, — te Vas jedva stigoh; — i to žalibože istom ovdje!

**Regah.** O vrlo nam je draga. Pa ako ste i ovamo sâm išao, ići ćete natrag u društvu.

**Moller.** (Na stranu.) Hm — alaj je opet nešto mudra blesnuo!

**Šenerer.** Želimo li vlakom natrag, — to moramo već sada na kolodvor, — tim više, jer će kako mi se čini trebati i onako požuriti se, da nezakasnimo. (Odlaze — Regah zaostaje).

### Osmi prizor.

Regah sam.

**Regah.** Danas sam ovdje jošte sâm, ali u buduće — mila okolica i naravi viditi ćeš me sa mojom ženčicom. (Odlazi govoreći:) Mili moj angjeo! — Sladka moja Marijo!

Zastor padne.

---

## Druga slika.

(Ista gostiona kao u prvom činu. 2. slika.)

### Prvi prizor.

Naljim.

**Naljim.** Danas je taj toli sretni dan za Dragutina. Čuti će bo svoju odsudu.

Kad sam Mariji list predao smijala se je i malne razpukla se od smjeha. — „Ljubiti je lahko, ali ljubljen biti je težko.“ — Regahu, danas ćeš si sam izdati tvoj „Testimonium paupertatis.“ Sad treba stvar tako udesiti, da se čim ljepše svrši. —

(Glede na prozor). — Šenerer i Regah s Mollerom idu; — moram jim izbjjeći, da me nevide. (Odlazi kroz druga vrata).

### Drugi prizor.

Šenerer, Regah, Moller.

**Regah.** (U crno odjeven, sa sivimi naočali [prvi jih je put nataknuo] — te bjelimi rukavicami. — Vrlo nespretan). — Dakle od danas sam podpuno sretan!

**Šenerer.** (Na stranu). — Željan sam znati!

**Moller.** A moj Dragutine, — sve učinite, — samo se ženiti nemojte. — To za Vas nije!

**Regah.** (Namrgodjen). U tom pogledu molim, da me ne podučavate. — Ja znadem što radim!

**Šenerer.** No gdje je tako dugo Naljim sa gospodjicama?

**Regah.** Ja ga takodjer željno očekujem. — Da sibilja. — Što Vam je Naljim rekao? Hoće mi Marija pismeno ili ustmeno odgovoriti?

**Šenerer.** Ustmeno! — Nu Vi ju morate sam za odgovor pitati!

**Regah.** Kako da pitam?

**Šenerer.** Moj Dragutine! Ta Vas čovjek mora kô malo diete podučavati. —

Recite: „Gospodjice — ja se nadam, da ste Vi s — menom sporazumna. — Molim dakle za ruku, — a danas tri tjedna je naša svatba.“ —

Pamtite si dobro! — Upravo tako morate reći.

**Regah.** Dobro, — hvala.

**Moller.** Josipo! Fanice! Dajte vina. (Obidu, nose vino, metnu na stol, te opet Regaha miluju).

**Fanica.** Aha! — dvie gospodićne i gosp. Naljim idu. —

(Svi.) Bravo! bravo! — (Svi ustaju).

## Treći prizor.

**Prijašnji, Marija, Barbara, Naljim  
i obe konobarice.**

(Pozdraviv se, — sjednu svi. — Naljim dignuv čašu reče.)

**Naljim.** Gospodo! uzimam si za osobitu čast javiti Vam, da sam ja današnjim danom zaručen s mojom Barbarom, — te da je danas tri tjedna naša svatba, — ka — kojoj Vas sve in corpore pozivljem.

**Regah.** (Vrlo nespretno). Go — gos — go-spo — gospodićno Marijo, ja — ja i ja se nadam, da ste i Vi s tim sporazumna. Molim da — da — dakle za ru — ru — ruku, a danas tri tjedna je takokdjer naša svatba.

**Marija.** (Smijuć se). A šta Vam nepade na um, — ta zar nezname, da je moj zaručnik g. Šenerer, — te da su naši svatovi, danas tri tjedna! —

**Regah.** (Posve uništen). A — a — a — ta — ta — ko! — Osvjeta, — Vam uzprkos ču Josipu za ženu si uzeti. — Ide naglo k njoj, — nu ona mu izbjegne te ide k — Molleru veleć) — to je moj zaručnik, — a naši svatovi su takodjer danas tri tjedna.

(Naljim sa Barbarom, Šenerer sa Marijom, Moller sa Josipom izpod ruke u polukrugu, — a pred njima Fanica, ka kojoj kô pomamljen hrli

Regah veleć joj:) — Fanice — Vi me ljubite, — pružite mi ruku, — budite mojom suprugom, — te recite i Vi, da je danas tri tjedna naša svatba.

**Fanica.** Ha! ha! ha! — No ako nitko drugi po mene nedojde, — to netrebam moj dragi gospodine ni Vas. —

**Regah.** (Bježi od jednog do drugog te viće). Nasjeo sam, nasjeo sam. — (Potrbuške padne). Baš neću da se ženim — ne nikada. (Ustaje). — O! Nasjeo sam! — (Udara šakom o čelo). O — dakle — jest — jest — nasjeo sam!

**Zastor padne.**

**Konac.**











